

*O. N. BULAVINA*

*Belarusian State University of Transport, Gomel*

## **UPBRINGING POTENTIAL OF THE SUBJECT «FOREIGN LANGUAGE» AT THE PRESENT STAGE**

The article deals with the problem of an easy access to different sources of information nowadays that presents a new challenge for students. They must be able to compare and analyze different approaches, possess the skills of reasoning power, be able to give their opinion and change a fight into a discussion.

Получено 29.01.2021

УДК 811.161.1(075.8)

## **РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА В ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ С ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ**

*И. И. ВОЛЬСКАЯ*

*Белорусский государственный университет транспорта, г. Гомель*

В статье рассматриваются основные трудности адаптации, с которыми сталкиваются иностранные студенты, изучающие русский язык, и пути их разрешения при обучении в университете.

Язык как основной признак, характеризующий каждую определенную нацию, невозможно освоить без полноценного восприятия социокультурного пространства, в которое попадает субъект (в данном случае – иностранный студент). Это предполагает получение не только языковой, но и социокультурной компетенции.

Адаптация в новой языковой и социокультурной средах формирует у обучаемого определенные знания этнопсихологических особенностей носителей изучаемого языка.

Учитывая то, что образовательные процессы постоянно совершенствуются, качественно изменяются, появляются новые возможности осуществления коммуникативных связей, следует отметить следующее: необходимы и принципиально новые формы и средства обучения. Это также влечет за собой и повышение требований к специалисту-русисту как носителю изучаемого языка, особенно в аспекте воспитательной работы.

Найти новые тактики, новые обучающие модели, методические приемы, формы становится все труднее. Казалось бы, уже исчерпаны все возможные формы. Но, учитывая современную мобильность межличностных контактов, следует отметить неограниченные возможности современного интернет-пространства.

Еще до приезда в страну, которая выбрана иностранным гражданином для получения высшего образования, субъект может получить информацию по интересующим его вопросам: лингвострановедческим, культурологическим, этнопсихологическим и другим.

Но ничто не может заменить личностных контактов с носителем языка. Вот здесь и можно реализовать преподавателю огромный потенциал обучающихся методик.

Среди традиционных, многократно описанных в методической литературе форм внеаудиторной работы, которые в основном носят воспитательный, развивающий, культурно-образовательный характер, нужно и можно найти кардинально новые. Например, изучение какого-то исторического факта после прочтения текста по лингвострановедению на материале какого-то конкретного лица, конкретной семьи. Несомненно, это влечет за собой определенные трудности, но ничто так не впечатлит обучаемого, как знакомство с самим историческим лицом или с людьми, знавшими его.

Глубже проникнуть в социальную среду, постичь психологические основы той или иной поведенческой модели поможет также и вовлечение студента в мероприятия, которые носят характер семейного торжества, традиционного национального праздника, студенческого вечера, заседания клуба интернациональной дружбы и других.

Однако не следует в данном случае забывать и о том, что иностранные студенты являются представителями не только разных стран, но и разных культур.

Учитывая многолетнюю практику преподавателей русского языка как иностранного нашего университета, можно делать определенные выводы по восприятию данных внеаудиторных форм работы представителями разных стран.

Студенты из арабских стран быстрее адаптируются в языковой и социокультурной средах, легче идут на межличностный контакт и не имеют проблем в коммуникативном отношении. Они более «открыты» для общения, быстро находят друзей среди белорусских студентов и проще воспринимают разговорные конструкции. Многие из них владеют иностранными языками, что также создает благоприятную среду для адаптации в нашей стране.

Менталитет китайских студентов отличается своей замкнутостью, сформировавшейся в условиях многовекового изолированного развития. Это предполагает ограниченность межличностных контактов с носителями изучаемого языка. Зачастую, проживая в общежитии, они практически не контактируют с представителями других стран. Естественно,

это создает проблемы при общении, обучении и восприятии русского языка и белорусской культуры. И конечно, основная сложность состоит в том, что китайский язык в корне отличается от европейских языков, что создает проблему при произношении звукового ряда русского языка. А это влияет на непонимание речи китайских студентов носителями русского языка. Поэтому воспитательная работа с китайскими студентами носит многовекторный характер, предполагающий не только адаптацию в новой стране, но и психоэмоциональную «перестройку» студентов.

Студентам постсоветского пространства ближе всего особенности славянского менталитета, хотя и здесь можно сделать определенные уточнения. В социокультурном плане легче адаптируются студенты из России, Украины и стран Прибалтики.

Выходцы из стран Средней Азии и Закавказья, сохраняя свой национальный колорит, не всегда воспринимают культуру и традиции белорусского народа. Однако они легко находят контакт со своими сверстниками, быстро воспринимают разговорные конструкции. Как правило, эти студенты в той или иной степени владеют русским языком, что способствует быстрой адаптации в русскоязычной среде.

Следует также отметить, что немаловажную роль в процессе адаптации и обучения играют личностные характеристики студента: общий интеллектуальный уровень иностранного студента, семейные ценности, уровень воспитания, место жительства и получения среднего образования (столица, крупный областной центр, город, поселок, село).

Из всего вышесказанного можно сделать вывод, что обучение русскому языку иностранных граждан является весьма важным элементом адаптации студентов на территории Республики Беларусь, так как на плечи преподавателей русского языка ложится задача не только научить говорить, понимать и писать по-русски, но и воспринимать наши культурные ценности.

*I. I. VOLSKAYA*

*Belarusian State University of Transport, Gomel*

## **THE ROLE OF RUSSIAN LANGUAGE IN THE EDUCATIONAL WORK WITH FOREIGN STUDENTS**

The article discusses the main difficulties of adaptation that foreign students, who study Russian language, face and ways of solving them during the educational process in the university.

Получено 20.01.2021